



## **RELAZIONE ANNUALE DEL PRESIDENTE - 2018**

La Società Dante Alighieri di Ottawa [SDA-Ottawa] ha continuato con entusiasmo anche nel 2018 il suo impegno a tutelare, diffondere e promuovere la lingua e la cultura dell'Italia nella Regione della Capitale Nazionale del Canada attraverso iniziative, presentazioni e incontri culturali aperti al pubblico.

La presenza della SDA-Ottawa sui Social Media si è allargata con l'apertura di un conto twitter [[https://twitter.com/SDA\\_Ottawa](https://twitter.com/SDA_Ottawa)] mentre la pagina sulla piattaforma Facebook ha cambiato indirizzo [<https://www.facebook.com/danteottawa.ca>] continuando comunque a mantenere i contatti con simpatizzanti della SDA-Ottawa evidenziando informazioni sulle diverse attività organizzate localmente e proponendo collegamenti a curiosità e iniziative legate sia all'Italia che alla lingua e alla cultura italiana.

Bollettini di aggiornamento e promemoria sono stati inviati regolarmente [spesso in versione trilingue: italiano, inglese e francese] dal conto ufficiale email della società [[societadantealighieriottawa@gmail.com](mailto:societadantealighieriottawa@gmail.com)] con inviti a eventi e informazioni su iniziative e attività.

Il sito web della Società è stato modificato e aggiornato per facilitarne la fruibilità su dispositivi mobili [<http://danteottawa.ca>]

Nel 2018 si sono creati dei gruppi di lavoro che hanno cominciato a riunirsi e raccogliere dati a sostegno del mandato e per la crescita della Società:

1. **Partnerships/Sponsorships:** per stabilire collaborazioni stabili e durature con altre organizzazioni e istituzioni in Canada
2. **Storia della Dante:** per raccogliere la storia dalla nascita della Società Dante Alighieri [SDA] di Ottawa nel 1965 e organizzare la documentazione storica disponibile
3. **Biblioteca di consultazione per libri in italiano:** per trovare un luogo dove poter raccogliere alcuni libri di proprietà della Dante che possano essere accessibili alla comunità

I gruppi d'interesse offerti al pubblico e ai soci, gratuitamente e a scadenza bimensile, sono continuati durante tutto l'anno:

### **Caffè Letterario:**

Nel 2018 al Caffè sono stati letti tre libri: un romanzo, una narrativa storico-biografica e una biografia. In ordine cronologico:

“*Venuto al mondo*” di Margaret Mazzantini,

“*L'affare Vivaldi*” di Federico Maria Sardelli

“*La Corsara*” di Sandra Petri

Da gennaio a giugno il Caffè è stato condotto da Lucia Dolcetti e Stefania Ladu, mentre da settembre ne ha preso la guida unicamente S.Ladu. Il formato standard del Caffè che prevede come di consueto una breve introduzione da parte della persona che conduce la riunione, la lettura di estratti a scelta dalle pagine assegnate e discussioni di gruppo, sempre in italiano, è stato arricchito da S. Ladu in concomitanza con la lettura della biografia di Natalia Ginzburg, *La Corsara*, con una presentazione da parte dei soci del profilo di una personalità menzionata nel libro. I soci iscritti al Caffè sono stati 14 con un'alta percentuale di presenze e viva e attiva partecipazione, attraverso

contributi personali ai dibattiti, richieste di chiarimenti, di approfondimenti, scambi di opinioni e condivisioni di considerazioni personali. Il gruppo appare ben coeso e fortemente motivato, il livello della conoscenza della lingua abbastanza omogeneo, il che permette a tutti di seguire le conversazioni in modo agevole. Le riunioni bimensili di 90 minuti si sono tenute al Glebe Community Centre. In quanto utenti del Centro, i soci hanno dovuto anche iscriversi - gratuitamente - al GCC. Dal 2019 per poter continuare a usufruire dei locali del GCC, oltre all'iscrizione gratuita, i soci SDA che partecipano a questa attività dovranno pagare al GCC \$15 (quindici) dollari a persona a sessione/stagione, per costi di assicurazione personale obbligatoria e di amministrazione del Centro, in linea con i requisiti della municipalità di Ottawa.

### **Dalla parte di Beatrice:**

Questo gruppo di conversazione, aperto alle socie, per il perfezionamento della lingua e coordinato da Allison Dingle, si riunisce nelle case delle partecipanti per presentare e discutere, in italiano e in un ambiente conviviale, temi e argomenti proposti dalla persona che ospita il gruppo di volta in volta. Di volta in volta si usano format diversi, da presentazioni preparate sul tema proposto a interviste improvvisate su argomenti specifici. Nel 2018 si contavano circa 18-20 iscritte e si sono avuti incontri bimensili in due periodi dell'anno: da gennaio a maggio e da settembre a dicembre. La partecipazione è sempre alta e la presenza regolare di membri di madrelingua italiana offre occasioni di precisazioni lessicali e grammaticali e spunti culturali.

### **Cinema Dante:**

Il programma cinematografico nel 2018 è stato coordinato da Caterina Florio con l'aiuto e l'assistenza di Francesco Loriggio e di Giorgio Zanetti. Tutte le proiezioni erano gratuite e hanno avuto luogo al Glebe Community Centre, in collaborazione con il Glebe Neighbourhood Activities Group. Alle proiezioni hanno partecipato sia canadesi interessati alla cultura e alla lingua italiana sia italiani residenti a Ottawa. Ciascun film è stato introdotto da un membro del comitato e spesso, dopo la proiezione, gli spettatori si sono fermati a commentare la pellicola. I film sono generalmente proiettati con sottotitoli in italiano.

### **Gruppi di Conversazione:**

#### **- Serale:**

Condotti da Claudia Rocca, questi incontri di conversazione si svolgono ogni due martedì, dalle 18:30 alle 20:00, presso il dipartimento di Lingue Moderne dell'università Carleton. Lo scopo degli incontri è quello di approfondire le conoscenze della lingua attraverso attività ludiche, guidate da C. Rocca, in un'atmosfera rilassante e conviviale. Questo gruppo di conversazione si incontra da gennaio a giugno con una pausa durante l'estate per poi continuare da settembre a dicembre.

#### **- Pomeridiano:**

Su iniziativa di Carla Bonora e con l'aiuto di Stefania Ladu, da settembre 2018, si è iniziato un gruppo di conversazione pomeridiano presso il Glebe Community Center [GCC]. Vi hanno partecipato regolarmente 10-12 persone con un interesse vivo e concreto per la lingua italiana. Durante gli incontri sono state proposte diverse tematiche culturali e della vita quotidiana d'interesse per i partecipanti e si è lavorato anche sulla grammatica e sulle forme più usate della lingua parlata e scritta. S. Ladu ha lanciato un'iniziativa interessante ed utile: il "vocabolario del giorno", che uno dei partecipanti ha offerto di coordinare per il gruppo, aiutando nella compilazione delle parole ed espressioni italiane più usate. Come per il Caffè Letterario, nel 2019 i partecipanti saranno tenuti pagare \$15 al GCC per costi amministrativi relativi all'uso degli spazi del centro comunitario.

In aggiunta ai suddetti gruppi di interesse che si incontrano a scadenza bimensile durante l'anno, si sono aggiunti gli stimolanti e interessanti incontri del "**Salone Culturale**". Nel 2018, per il Salone Culturale, capitanato da Lucia Dolcetti, si sono organizzati numerosi eventi con l'intento di offrire l'opportunità al pubblico italo-filo della Regione della Capitale Nazionale canadese di ascoltare ed incontrare sia esperti italiani che esperti canadesi specializzati in materie inerenti all'Italia o alla cultura italiana. Come in passato, questi incontri sono stati offerti in italiano e/o in inglese, così da poter coinvolgere un pubblico più allargato, certamente interessato ai vari aspetti della cultura italiana, ma non ancora 'italiofono'. Ricordiamo i seguenti incontri:

**14 febbraio 2018:** In collaborazione con l'Université du Québec en Outaouais (UQO), il dr. Antonio Calà Lesina, ricercatore presso l'Università di Ottawa, nel Dipartimento di Fisica, ha presentato un seminario sul tema "Supercomputers e la logica che sta dietro il loro funzionamento" e ha parlato di alcune tecniche computazionali avanzate nel settore dell'analisi di grandi quantitativi di dati (big-data) e dell'intelligenza artificiale per accelerare la ricerca sulle nanotecnologie, ottimizzare nuovi dispositivi e trovarne di nuovi.

**14 marzo 2018:** la Dante di Ottawa ha ospitato il prof. Antonio Nicaso, uno dei massimi esperti mondiali del crimine organizzato e autore di numerose pubblicazioni, a presentare il suo ultimo libro, scritto in collaborazione con il procuratore Nicola Gratteri, dal titolo "Fiumi d'oro della mafia" (Mondadori, 2017), in cui tratta del riciclaggio nell'economia legale dei proventi dai traffici illeciti. Presentazione in italiano organizzata organizzata al Centro Storico Italo-Canadese con l'appoggio del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa)

**25 aprile 2018:** Presentazione del prof. Douglas Moggach dell'Università di Ottawa sul tema "Machiavelli in his time and ours". Presentazione in inglese organizzata al Centro Storico Italo-Canadese grazie all'appoggio del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa)

**23 maggio:** presentazione del prof. David Rampton dell'Università di Ottawa sul tema "La saggezza della letteratura: riflessioni su alcuni classici autori anglosassoni". L'evento, in italiano si è tenuto al Centro Storico Italo-Canadese grazie all'appoggio del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa)

**17 ottobre 2018:** In occasione della XVIII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo sul tema "L'Italiano e la Rete. Le Reti per l'Italiano", la SDA-Ottawa ha presentato una conferenza della prof. Cristina Perissinotto dell'Università di Ottawa dal titolo "L'uso della rete per l'insegnamento dell'Italiano: prospettive e sviluppi". L'evento si è tenuto in italiano ed è stato organizzato in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa)

**21 novembre 2018:** in occasione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo alla sua terza edizione, Rosamaria D'Amico-Durand ha presentato il suo ultimo libro "The Basta Basta Kitchen - Sicilian Family Recipes and Gastro Memories". L'evento, animato da Giacomo Panico, conduttore e produttore per la CBC, si è tenuto in inglese al Centro Storico Italo-Canadese, in collaborazione con il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa) e l'Ambasciata d'Italia in Canada.

La Società Dante Alighieri ha anche contribuito e partecipato all'organizzazione di incontri culturali coordinati da altre organizzazioni locali:

**4 marzo 2018:** Presentazione del prof. John Osborne dell'università Carleton "The Chapel of Theodotus in the church of S. Maria Antiqua in Rome". Evento organizzato dal Canadian Institute for Mediterranean Studies, in collaborazione con la SDA-Ottawa, il College of the Humanities e la Carleton University

**10 maggio 2018:** "Three Italian Canadian Writers Reading" presentazioni e letture con gli scrittori italo-canadesi Antony Di Nardo, Luciano Iacobelli e Concetta Principe. L'evento, organizzato dalla Società canadese per gli studi d'italianistica, in collaborazione con la SDA-Ottawa e il Congresso Nazionale degli Italo Canadesi (Distretto di Ottawa), si è svolto in inglese.

**16-17 giugno 2018:** partecipazione con materiale promozionale e libri dalla Piccola Libreria Gratuita di libri in italiano [LFL], con un tavolo al festival della Settimana Italiana

**29 settembre 2018:** Partecipazione all'European Day of Languages con materiale promozionale, libri in italiano e contributi ai premi di presenza.

Quasi tutti gli eventi sopra menzionati, aperti al pubblico e a ingresso libero, si sono conclusi con un momento conviviale per dare ai partecipanti la possibilità di fermarsi e continuare la conversazione sul tema presentato.

Ricordiamo infine un'altra importante iniziativa su cui la SDA-Ottawa ha cominciato a lavorare dall'inizio del 2017 in stretta collaborazione con l'ICFF di Toronto e che si è finalmente attualizzata nel 2018: il **Festival del Cinema Italiano Contemporaneo** [ICFF-Ottawa]. Grazie alla sostanziale collaborazione e al sostegno dell'Ambasciata

d'Italia in Canada e dell'ICFF-Toronto, e alla importante partecipazione del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (Distretto di Ottawa), di CIBPA, CHIN-Ottawa, Comites e Villa Marconi, il festival del cinema italiano contemporaneo è arrivato per la prima volta nella Regione della Capitale Nazionale con quattro film presentati al Cineplex Lansdowne il 20 e 21 giugno 2018.

L'attenta supervisione di Anna Chiappa e la generosa ospitalità di Villa Marconi, hanno mantenuto viva la "**Piccola Libreria gratuita**" [*Little Free Library - LFL*] di libri in italiano o sull'Italia, inaugurata dalla S.D.A.-Ottawa nell'ottobre 2017. La LFL continua ad essere attiva e ben fornita, ma per il momento non si hanno ancora statistiche sull'utenza. Si crede sarebbe utile promuoverla con maggiore costanza e regolarità sia sui social media, sia durante i diversi incontri e magari con partners e istituzioni accademiche.

Un progetto di grande interesse per molti, discusso anche nel consiglio direttivo, sarebbe quello di cominciare, o ricominciare, un programma di **Corsi di lingua italiana**. Per ora si tratta di un progetto ancora in fase esplorativa, anche se si sono già iniziati passi per portare le certificazioni PLIDA a Ottawa.

Desidero infine offrire sentiti ringraziamenti, per il generoso e continuo sostegno e collaborazione alle varie iniziative della SDA-Ottawa, a tutti i preziosi volontari e ai membri del consiglio direttivo. In modo particolare ringrazio: Steve Caputo che ha continuato a gestire la tesoreria con impegno e responsabilità; Lucia Dolcetti che ha dedicato molte ore e attenzione alla preparazione delle attività del Salone Culturale e del Caffè Letterario; Claudia Rocca per la sua continua e sicura gestione del gruppo di conversazione; Giorgio Zanetti che con Caterina Florio e Francesco Loriggio hanno valorosamente gestito il Cinema Dante; l'affidabile e attenta Anna Chiappa per il successo della "piccola libreria gratuita di libri in italiano" e soprattutto per la sua tenace e professionale conduzione delle trattative per il progetto ICFF-Ottawa; Anne-Marie Demers per l'aiuto con le traduzioni delle comunicazioni ai soci, Carla Bonora per aver iniziato il nuovo gruppo di conversazione pomeridiano; Allison Dingle per la sua salda coordinazione del gruppo 'Dalla Parte di Beatrice'; Stefania Ladu per la sua gentile disponibilità ad aiutare e infine a prendersi carico del gruppo del Caffè Letterario e del gruppo di conversazione pomeridiano, Roberta Persi per il suo attento lavoro dietro le quinte con l'archivio della Dante, Andres Galia per l'aiuto con la gestione del sito web e Julieta Uribe per occuparsi del conto twitter. Sentiti ringraziamenti sono dovuti anche a tutti gli ospiti e collaboratori che hanno partecipato ai programmi per il Salone Culturale e in special modo ringraziamo: il dr. Antonio Calà Lesina, la dr. Rosamaria D'Amico-Durand, il prof. Douglas Moggach, il prof. Antonio Nicaso, la prof. Cristina Perissinotto, il prof. David Rampton.

Anche quest'anno mi sembra importante ringraziare in modo distinto l'insuperabile Giorgio Zanetti e sottolineare con molta gratitudine la sua perseveranza, l'impegno e la creatività nella gestione e aggiornamento del sito web <http://danteottawa.ca>, oltre alla sua costante pazienza e disponibilità a preparare materiale promozionale e di più.

Ringrazio vivamente anche tutte le organizzazioni e istituzioni con cui la SDA-Ottawa ha avuto il piacere e l'onore di collaborare, in particolare l'Ambasciata d'Italia a Ottawa, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi [Distretto di Ottawa], Villa Marconi, il Glebe Community Center, il Canadian Institute for Mediterranean Studies, l'Università di Carleton, l'Università di Ottawa, il comitato della Settimana Italiana e altri ancora.

Sono certa che il 2019 offrirà molte altre e nuove occasioni di proporre programmi interessanti e significativi per la tutela e la promozione della lingua e della cultura italiana, in stretta collaborazione, partecipazione e coinvolgimento nella comunità.

Cynthia Nuzzi  
[*Presidente, S.D.A. - Comitato di Ottawa*]